

RAHVASTIKUREGISTRI ANDMETE EDASTAMISE KOKKULEPE

Eesti Vabariigi Siseministeerium ning Soome Digi- ja Rahvastikuandmete Amet,

soovides edendada vastastikus koostöös oma rahvastikuregistrite arendamist ja korraldada isikuandmete vahetamist rahvastikuregistrite vahel;

soovides suurendada automaatsete toimingute tegemist

ning tuginedes [kuupäev] sõlmitud Eesti Vabariigi Valitsuse ja Soome Vabariigi Valitsuse vahelisele rahvastiku registreerimise kokkuleppele, eelkõige selle artiklile 8,

on kokku leppinud järgmises.

Artikkel 1

Mõisted

Kokkuleppes kasutatakse järgmisi termineid:

- a) *lepingupool* – Eesti Vabariigi Siseministeerium või Soome Digi- ja Rahvastikuandmete Amet. Lepingupoolel on oma riigi rahvastikuregistrite keskasutused;
- b) *muud rahvastikuregistri asutused* – Eesti rahvastikuregistri lepingulised töötajad ja Soome Ahvenamaa läänivalitsus;
- c) *rahvastikuregister* – Eesti rahvastikuregister ja Soome rahvastikuinfosüsteem;
- d) *aadress* – rahvastikuregistrisse kantud elukoha aadressiandmed. Soome puhul hõlmab see ka rahvastikuregistrisse kantud ajutise elukoha aadressiandmeid;
- e) *kolmas isik* – füüsiline või juriidiline isik, avaliku sektori asutus, amet või muu organ, kes ei ole andmesubjekt, lepingupool ega isik, kellel on lepingupoole otseses alluvuses õigus isikuandmeid töödelda;
- f) *isikukood* – Eesti isikukood (ee *isikukood*) ja Soome isikukood (sm *henkilötunnus* / *rt personbeteckning*). Samuti on see igasugune muu tuvastuskood, mis võidakse hilisemate õigusaktide kohaselt võtta kasutusele kehtivate isikukoodide kõrval või asemel.

Kui lepingupoole või muude rahvastikuregistri asutuste kohustused antakse üle mõnele muule, eespool nimetatud asutusele, teatab lepingupool sellest teisele lepingupoolele.

Artikkel 2

Andmete kasutamine

Kokkuleppe alusel edastatud andmeid kasutatakse rahvastikuregistri andmete töötlemiseks ja kontrollimiseks sellisel määral, nagu on asutuste seadusjärgsete kohustuste täitmiseks vajalik.

Kokkuleppe alusel saadud andmete töötlemine põhineb lepingupooltele kohaldatavatel kummagi riigi õigusaktidel ning Euroopa Liidu õigusaktidel, mis on seotud rahvastiku registreerimise ja isikuandmete kaitsega.

Artikkel 3

Kohaldamisala

Kokkulepet kohaldatakse Eesti kodanikele, kes on kantud Soome rahvastikuregistrisse, ja Soome kodanikele, kes on kantud Eesti rahvastikuregistrisse.

Artikkel 4

Lepingupoolte vahel vastastikku edastatavad andmed

Lepingupoolel edastavad vastastikku järgmised Eesti või Soome rahvastikuregistrisse kantud andmed artiklis 3 nimetatud isikute kohta:

1. põhilised isikuandmed;
2. perekonnaseis;
3. alla 18-aastased lapsed;
4. vanemad ja hooldajad, kui registrisse kantud isik on alla 18-aastane;
5. aadress.

Edastatavad andmed on üksikasjalikumalt loetletud lisan, mis on selle kokkuleppe lahutamatu osa.

Kui andmete avaldamise piirangute või isikuandmete salastatusega, sealhulgas aadresside kaitsetusega seoses on kehtestatud riiklikud õigusaktid, kohaldatakse kokkuleppe alusel andmete esitamisele neid õigusakte.

Aegunud andmeid ei edastata.

Artikkel 5

Andmete edastamine

Lepingupool edastab artiklis 4 ja kokkuleppe lisa loetletud ning rahvastikuregistrisse kantud andmete muudatused teisele lepingupoolele vähemalt üks kord nädalas. Lepingupooled võivad kokku leppida andmete sagedasemas edastamises.

Kui andmeid edastatakse selle artikli esimese lõigu alusel, tuleb alati lisada vähemalt isikukood. Lisada tuleb artikli 4 punktis 1 sätestatud põhilised isikuandmed, kui see on tehniliselt võimalik.

Kui ei ole võimalik tuvastada, millise vastuvõtva lepingupoole rahvastikuregistrisse kantud isiku kohta andmed käivad, edastab andmeid edastav lepingupool vastuvõtva lepingupoole eraldi taotluse korral ning tehniliselt ja õiguslikult teostatavas ulatuses isiku tuvastamiseks vajalikud lisaandmed. Lisaandmeid kasutatakse üksnes selleks otstarbeks.

Artikkel 6

Andmete kontrollimine

Lepingupooled nõustuvad, et andmete täpsuse huvides võivad mõlemad lepingupooled esitada eraldi taotlusi, et saada selle kokkuleppe kohaldamisalasse kuuluvate isikutega seotud andmeid. Iga andmeedastuse kohta määrab selliseid andmeid edastav lepingupool andmete edastamise korra ja selleks kasutatavad vahendid.

Artikkel 7

Andmetöötluse turvalisus

Lepingupooled kohustuvad hoolikalt järgima oma riigi ja Euroopa Liidu õigusakte, mis on seotud isikuandmete kaitse ning andmetöötluse turvalisusega.

Lepingupooled teavitavad muid rahvastikuregistri asutusi kokkuleppest ja selle sätetest, milles käsitletakse andmetöötluse turvalisust ja andmete edastamist, hiljemalt kokkuleppe jõustumisel.

Kokkuleppe alusel saadud andmeid tuleb töödelda asjakohase hoolsusega ning kaitsta volitamata avaldamise või juurdepääsu, juhusliku või ebaseadusliku hävimise või juhusliku kaotsimineku või muutmise või muu ebaseadusliku töötlemise eest. Andmete töötlemise eest vastutavatele isikutele kehtib kokkuleppe alusel saadud andmetega seoses konfidentsiaalsusnõue.

Kokkuleppe alusel saadud andmete töötlemise õigus on üksnes sellistel lepingupoolte ja muude rahvastikuregistri asutuste töötajatel, kes vajavad neid andmeid oma ametiülesannete täitmiseks.

Kui lepingupool avastab või tal on põhjust kahtlustada, et kokkuleppe alusel saadud andmete konfidentsiaalsust või terviklust on rikutud, teavitab ta sellest viivitamata teist lepingupoolt ja võtab kohe vajalikud kaitsemeetmed.

Artikkel 8

Andmete edastamine kolmandatele isikutele

Kokkuleppe alusel saadud andmeid ei tohi edastada kolmandatele isikutele.

Eelöeldust olenemata võivad lepingupooled edastada kokkuleppe alusel saadud andmed oma muudele rahvastikuregistri asutustele, et rahvastikuregistri andmeid töödelda ja kontrollida.

Seda artiklit ei kohaldata selliste kokkuleppe alusel saadud andmete edastamisele, mis on kooskõlas riigi õigusaktide ja andmete registreerimise korraga juba kantud vastuvõtva lepingupoole riigi ametlikku rahvastikuregistrisse.

Artikkel 9

Andmete edastamisega seotud kulutused

Kokkuleppes määratud andmete teisele lepingupoolele edastamise kulud katab andmeid edastav lepingupool.

Artikkel 10

Andmete edastamisega seotud toimingud ja tehnilised lahendused

Lepingupooled võivad sõlmida eraldi kokkulepped, mis käsitlevad kokkuleppe eelmistes artiklites nimetatud andmete edastamisega seotud praktilisi toiminguid ja tehnilisi lahendusi ning nende kehtestamisega seotud meetmeid.

Artikkel 11

Põhiandmete vahetamine kokkuleppe jõustumisel korral

Pärast kokkuleppe jõustumist esitab kumbki lepingupool teisele lepingupoolele teise riigi kodanike kohta artiklis 4 nimetatud andmed.

Artikkel 12

Jõustumine

Kokkulepe jõustub samal päeval nagu ... [kuupäev käändes] sõlmitud Eesti Vabariigi valitsuse ja Soome Vabariigi valitsuse vaheline rahvastiku registreerimise kokkulepe, millele on viidatud käesoleva kokkuleppe preambulis.

18. jaanuaril 2005 sõlmitud Eesti ja Soome rahvastikuregistri andmete üleandmise lepingu kehtivus lõpeb käesoleva kokkuleppe jõustumisel.

Käesolevas kokkuleppes nimetatud andmete vahetamine algab kokkuleppe lisa punktis I.4 nimetatud surmaandmete vahetamisega ühe aasta jooksul alates kokkuleppe jõustumisest. Lepingupoolel lepivad eraldi kokku ajakava andmevahetuse laiendamiseks kõigile kokkuleppe lisas nimetatud andmetele.

Artikkel 13

Kokkuleppe kehtivus ja lõpetamine

Kokkulepe kehtib tähtajatult. Kui Eesti Vabariigi valitsuse ja Soome Vabariigi valitsuse vahel rahvastiku registreerimise [mis kuupäeval?] sõlmitud kokkulepe, millele on viidatud käesoleva kokkuleppe preambulis, nimetatud kokkuleppe artiklis 12 sätestatud korras lõpetatakse, lõpeb nimetatud kokkuleppe lõpetamise päeval ka käesolev kokkulepe, ilma et lepingupoolel peaksid selleks võtma lisameetmeid.

Kumbki lepingupool võib igal ajal selle kokkuleppe lõpetada, saates teisele lepingupoolele kirjaliku teate. Kokkuleppe sellisel viisil lõpetamine jõustub kuus kuud pärast teise lepingupoole teavitamise kuupäeva.

Kumbki lepingupool võib kokkuleppes tuleneva andmete vahetamise igal ajal peatada, kui tal on põhjust kahtlustada, et isikuandmete kaitse või andmetöötluse turvalisus on ohus. Lepingupool peab teist lepingupoolelt peatamisest põhjendamatult viivitusega teavitama. Lepingupoolel teevad probleemi lahendamiseks heas usus koostööd. Kui probleem jääb lahendamata, võib lepingupool ühe kuu möödumisel andmete vahetamise teate saatmisest selle kokkuleppe lõpetada, saates teisele lepingupoolele kirjaliku teate. Kokkuleppe sellisel viisil lõpetamine jõustub kohe pärast teise lepingupoole teavitamist.

Sõlmitud ... [koht käändes] ... [kuupäev käändes] kahes originaaleksemplaris eesti, soome ja inglise keeles. Tõlgendamiserinevuste korral võetakse aluseks ingliskeelne tekst.

Eesti Siseministeeriumi nimel

**Soome Digi- ja Rahvastikuandmete Ameti
nimel**

**EESTI VABARIIGI SISEMINISTEERIUMI NING SOOME DIGI- JA
RAHVASTIKUANDMETE AMETI VAHEL SÕLMITUD RAHVASTIKUREGISTRI
ANDMETE EDASTAMISE KOKKULEPPE LISA**

Eesti Vabariigi Siseministeeriumi ning Soome Digi- ja Rahvastikuandmete Ameti vahel sõlmitud rahvastikuregistri andmete edastamise kokkuleppe artikli 4 kohaselt vahetavad rahvastikuregistrite pädevad asutused järgmisi andmeid.

I. Registreeritud isiku põhilised isikuandmed

- 1) isikukood kummaski riigis,
- 2) ees- ja perekonnanimi,
- 3) sünniaeg ja -koht,
- 4) surmaaeg.

II. Registreeritud isiku perekonnaseisuandmed

- 1) perekonnaseis,
- 2) perekonnaseisu muutmise kuupäev,
- 3) registreeritud isiku abikaasa või registreeritud elukaaslase (kui on) ees- ja perekonnanimi ning sünniaeg.

III. Registreeritud isiku alla 18-aastaste laste andmed

- 1) iga lapse ees- ja perekonnanimi ning sünniaeg,
- 2) andmed hooldusõiguse kohta, nagu
 - a) andmed selle kohta, kas registreeritud isikul on lapse üle hooldusõigus või mitte,
 - b) hooldusõiguse muutmise kuupäev;
- 3) lapse sugu ja sünnikoht, kuid üksnes juhul, kui toimub mõni järgmistest perekonnaseisusündmustest:
 - a) registreeritud isikul sünnib laps,
 - b) registreeritud isik adopteerib lapse,
 - c) registreeritud isik registreeritakse ametlikult lapse vanemaks või
 - d) registreeritud isiku laps registreeritakse muul juhul esimest korda.

IV. Registreeritud alla 18-aastase isiku vanemate ja hooldajate andmed

- 1) iga vanema ning hooldaja ees- ja perekonnanimi ning sünniaeg,
- 2) hooldusõiguse muutumise kuupäev.

V. Registreeritud isiku aadressi andmed

- 1) alalise elukoha aadress,
- 2) ajutise elukoha aadress,
- 3) eelnimetatud aadresside kehtivuse algus- ja lõppkuupäev.